



**RESOLUTIONS ADOPTED BY THE TECHNICALMANAGEMENT
BOARD IN 2022 (1/2022～29/2022)**



2022年TMB決議(1/2022～29/2022)

英和対訳
一般財団法人 日本規格協会
システム系規格開発ユニット
国際連携推進チーム



RESOLUTIONS ADOPTED BY THE TECHNICAL MANAGEMENT BOARD IN 2022

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 1/2022

Adopted by correspondence on 2022-01-12

Approval of a Maintenance Agency (MA) for ISO 5009 - Financial services — Official organizational roles

The Technical Management Board,

Approves the creation of the Maintenance Agency for ISO 5009 Financial services Official organizational roles — Scheme for official organizational roles,

Allocates the MA Secretariat to SNV (Switzerland) with the maintenance agency function outsourced to GLEIF,

Appoints the MA members, and

Further approves the Maintenance Agency Guidelines for ISO 5009 - Financial services — Official organizational roles — Scheme for official organizational role.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 2/2022

Adopted by correspondence on 2022-01-26

Deadline extension to TMB exceptional measures taken in response to the COVID-19 pandemic

The Technical Management Board,

Noting the letter sent by the ISO Secretary-General on the 2021-01-21 regarding ISO meetings and the extension of measures until 2022-04-30,

Agrees that the deadlines related to the [TMB exceptional measures](#) taken in response to the COVID-19 situation be updated accordingly, and

Approves extending the deadlines related to the following TMB exceptional measures until 2022-04-30:

- [TMB resolution 29/2020](#): CD balloting period
- [TMB resolution 32/2020](#): Meeting notice (*Until 2022-04-30, meetings can be called with the minimum notice periods included in TMB resolution 32/2020*)

Agrees to review these deadlines as the situation evolves and new updates are issued by the ISO Secretary-General.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 3/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Appointment of technical committee chairs (January 2022)



2022年 TMB決議

TMB決議 1/2022

2022年1月12日, 通信により採択

ISO 5009 – 金融サービス — 公的な組織的役割 のためのメンテナンス機関 (MA) の承認

TMBは,

ISO 5009 金融サービス 公的な組織的役割 — 公的な組織的役割のためのスキーム のためのメンテナンス機関の設立を承認し,

メンテナンス機関の機能をGLEIFに外注しているSNV (スイス) にMA事務局を割り当て,

MAメンバーを任命し,

ISO 5009 - 金融サービス — 公的な組織的役割 — 公的な組織的役割のためのスキーム のためのメンテナンス機関ガイドラインをさらに承認する。

TMB決議 2/2022

2022年1月26日, 通信により採択

COVID-19の世界的流行への対応で取られたTMBの例外的措置の期限延長

TMBは,

2021年1月12日 にISO事務総長から送られたISO会議及び2022年4月30日までの措置の延長に関するレターに留意し,

COVID-19の状況への対応で取られた[TMBの例外的措置](#)に関連する期限を適宜更新することに同意し,

以下のTMBの例外的措置を2022年4月30日まで延長することを承認し:

- [TMB決議 29/2020](#): CD投票期間
- [TMB決議 32/2020](#): 会議通知 (2022年4月30日まで, TMB決議 32/2020にある最短通知期間で会議を招集することができる)

状況の変化に応じてこれらの期限を見直すことに同意し, 新しい更新事項はISO事務総長が発表する。

TMB決議 3/2022

2022年2月18日, 通信により採択

TC議長の任命 (2022年1月)

The Technical Management Board,

Appoints the following chairs of the respective technical committees for the terms as indicated below:

Nomination TC		nominated by	term
ISO/TC 12	Dr. Torgny CARLSSON	SIS	2022-2024
ISO/TC 26	Mr. Keping ZHA	SAC	2022-2027
ISO/TC 44	Mr. Guy CROMER	AFNOR	2022-2027
ISO/TC 59	Mr. Jøns SJØGREN	SN	2022-2027
ISO/TC 98	Dr. Jacek SZAFRAN*	PKN	2023-2025
ISO/TC 108	Mr. Brian BIBY	ANSI	2022-2025
ISO/TC 145	Mr. Rae DULMAGE	BSI	2022-2025
ISO/TC 193	Dr. Adriaan VAN DER VEEN	NEN	2022-2024
ISO/TC 266	Dr. Zhihui ZHANG	SAC	2022-2024
ISO/TC 289	Mr. David HAIGH	SAC	2022-2027

Re-nomination TC			
ISO/TC 104	Mr. Lars KJAER	ANSI	2022-2024
ISO/TC 127	Mr. Charles CROWELL	ANSI	2022-2024
ISO/TC 201	Dr. Hidehiko NONAKA	JISC	2022-2023
ISO/TC 210	Dr. Peter LINDERS	ANSI	2022
ISO/TC 241	Mr. Peter C. LARSSON	SIS	2022-2024

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 4/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Approval of Maintenance Agency (MA) for ISO 5345 - Intelligent transport systems – Identifiers – Processes

The Technical Management Board,

Appoints SAE International as the Maintenance Agency for ISO 5345 Intelligent transport systems – Identifiers

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 5/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Approval of a Chair Twinning arrangement for ISO/TC 207 Environmental management between SCC and ICONTEC

The Technical Management Board,

Approves the twinning request from SCC and ICONTEC for ISO/TC 207 *Environmental management* with ICONTEC as the Twinned Chair

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 6/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Chair Twinning arrangement for ISO/TC 207/SC 2 between UNI & UNIT

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

指名 TC		指名国	任期
ISO/TC 12	Dr. Torgny CARLSSON	SIS	2022-2024
ISO/TC 26	Mr. Kebing ZHA	SAC	2022-2027
ISO/TC 44	Mr. Guy CROMER	AFNOR	2022-2027
ISO/TC 59	Mr. Jøns SJØGREN	SN	2022-2027
ISO/TC 98	Dr. Jacek SZAFRAN*	PKN	2023-2025
ISO/TC 108	Mr. Brian BIBY	ANSI	2022-2025
ISO/TC 145	Mr. Rae DULMAGE	BSI	2022-2025
ISO/TC 193	Dr. Adriaan VAN DER VEEN	NEN	2022-2024
ISO/TC 266	Dr. Zhihui ZHANG	SAC	2022-2024
ISO/TC 289	Mr. David HAIGH	SAC	2022-2027
再指名 TC			
ISO/TC 104	Mr. Lars KJAER	ANSI	2022-2024
ISO/TC 127	Mr. Charles CROWELL	ANSI	2022-2024
ISO/TC 201	Dr. Hidehiko NONAKA	JISC	2022-2023
ISO/TC 210	Dr. Peter LINDERS	ANSI	2022
ISO/TC 241	Mr. Peter C. LARSSON	SIS	2022-2024

TMB決議 4/2022

2022年2月18日，通信により採択

ISO 5345 - 高度道路交通システム – 識別子 – 処理手順 のためのメンテナンス機関（MA）の承認

TMBは、

ISO 5345 - 高度道路交通システム – 識別子 のためのメンテナンス機関としてSAE Internationalを任命する。

TMB決議 5/2022

2022年2月18日，通信により採択

SCCとICONTECの間のISO/TC 207 環境管理 のための議長ツイニング提携の承認

TMBは、

ICONTECを指導される側の議長とする ISO/TC 207 環境管理 ためのSCCとICONTECからのツイニング要請を承認する。

TMB決議 6/2022

2022年2月18日，通信により採択

UNIとUNITの間のISO/TC 207/SC 2のための議長ツイニング提携

The Technical Management Board,

Approves the twinning request from UNI and UNIT with UNIT as the Twinned Chair for ISO/TC 207/SC 2 Environmental auditing and related environmental investigations

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 7/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Approval of a Maintenance Agency (MA) for the “ISO/TC 211 Harmonized Resources for Implementation”

The Technical Management Board,

Appoints the Swedish Institute for Standards (SIS) as the Maintenance Agency for the following standards that have been developed by ISO/TC 211:

- ISO 6709 (Standard representation of geographic point location by coordinates)
- ISO 19101-1 (Geographic information — Reference model — Part 1: Fundamentals)
- ISO 19101-2 (Geographic information — Reference model — Part 2: Imagery)
- ISO 19103 (Geographic information — Conceptual schema language)
- ISO 19104 (Geographic information — Terminology)
- ISO 19105 (Geographic information — Conformance and testing)
- ISO 19106 (Geographic information — Profiles)
- ISO 19107 (Geographic information — Spatial schema)
- ISO 19108 (Geographic information — Temporal schema)
- ISO 19109 (Geographic information — Rules for application schema)
- ISO 19110 (Geographic information — Methodology for feature cataloguing)
- ISO 19111 (Geographic information — Referencing by coordinates)
- ISO 19112 (Geographic information — Spatial referencing by geographic identifiers)
- ISO 19115-1 (Geographic information — Metadata — Part 1: Fundamentals)
- ISO 19115-2 (Geographic information — Metadata — Part 2: Extensions for acquisition and processing)
- ISO/TS 19115-3 (Geographic information — Metadata — Part 3: XML schema implementation for fundamental concepts)
- ISO 19116 (Geographic information — Positioning services)
- ISO 19117 (Geographic information — Portrayal)
- ISO 19118 (Geographic information — Encoding)
- ISO 19119 (Geographic information — Services)
- ISO/TR 19121 (Geographic information — Imagery and gridded data)
- ISO 19123 (Geographic information — Schema for coverage geometry and functions)
- ISO 19123-2 (Geographic information — Schema for coverage geometry and functions —Part 2: Coverage implementation schema)
- ISO 19125-1 (Geographic information — Simple feature access — Part 1: Common architecture)
- ISO 19126 (Geographic information — Feature concept dictionaries and registers)
- ISO 19127 (Geographic information — Geodetic register)
- ISO 19128 (Geographic information — Web map server interface)
- ISO/TS 19129 (Geographic information — Imagery, gridded and coverage data framework)
- ISO 19130-1 (Geographic information — Imagery sensor models for geopositioning — Part 1: Fundamentals)

TMBは、

ISO/TC 207/SC 2 環境監査及び関連環境調査 のため、UNITを指導される側の議長とするUNIとUNITからの議長ツイニングの要請を承認する。

TMB決議 7/2022

2022年2月18日、通信により採択

“ISO/TC 211 実施のための調和されたリソース”のためのメンテナンス機関（MA）の承認

TMBは、

ISO/TC 211によって開発された以下の規格のためのメンテナンス機関としてスウェーデン規格協会（SIS）を任命する：

- ISO 6709（座標による地理上の位置決定の標準的表現法）
- ISO 19101-1（地理情報－基準モデル－第1部：基本事項）
- ISO 19101-2（地理情報－基準モデル－第2部：イメージ）
- ISO 19103（地理情報－概念スキーマ言語）
- ISO 19104（地理情報－用語）
- ISO 19105（地理情報－適合及び試験）
- ISO 19106（地理情報－側面図）
- ISO 19107（地理情報－空間図式）
- ISO 19108（地図情報－時間スキーマ）
- ISO 19109（地理情報－実用図解の規則）
- ISO 19110（地理情報－特性目録の方法）
- ISO 19111（地理情報－座標による空間参照）
- ISO 19112（地理情報－地理的識別子による空間照合）
- ISO 19115-1（地理情報－メタデータ－第1部：基本事項）
- ISO 19115-2（地理情報－メタデータ－第2部：取得及び処理のための拡張）
- ISO/TS 19115-3（地理情報－メタデータ－第3部：基本概念に対するXMLスキーマの実施）
- ISO 19116（地理情報－位置決めサービス）
- ISO 19117（地理情報－描画）
- ISO 19118（地理情報－符号化）
- ISO 19119（地理情報－サービス）
- ISO/TR 19121（地理情報－影像及びグリッド入りデータ）
- ISO 19123（地理情報－対象範囲の幾何寸法の図式及び機能）
- ISO 19123-2（地理情報－対象範囲の幾何寸法の図式及び機能－第2部：対象範囲の実施の図式）
- ISO 19125-1（地理情報－単純地形アクセス－第1部：共通アーキテクチャ）
- ISO 19126（地理情報－機能概念の辞書と登録簿）
- ISO 19127（地理情報－測地登録簿）
- ISO 19128（地理情報－ウェブマップサーバインタフェース）
- ISO/TS 19129（地理情報－仮想、グリッド及び範囲データフレームワーク）
- ISO 19130-1（地理情報－無線位置測定のためのイメージセンサモデル－第1部：基本）

- ISO/TS 19130-2 (Geographic information — Imagery sensor models for geopositioning — Part 2: SAR, InSAR, lidar and sonar)
- ISO 19131 (Geographic information — Data product specifications)
- ISO 19132 (Geographic information — Location-based services — Reference model)
- ISO 19133 (Geographic information — Location-based services — Tracking and navigation)
- ISO 19134 (Geographic information — Location-based services — Multimodal routing and navigation)
- ISO 19135-1 (Geographic information — Procedures for item registration — Part 1: Fundamentals)
- ISO 19136-1 (Geographic information — Geography Markup Language (GML) — Part 1: Fundamentals)
- ISO 19136-2 (Geographic information — Geography Markup Language (GML) — Part 2: Extended schemas and encoding rules)
- ISO 19137 (Geographic information — Core profile of the spatial schema)
- ISO/TS 19139-1 (Geographic information — XML schema implementation — Part 1: Encoding rules)
- ISO 19141 (Geographic information — Schema for moving features)
- ISO 19142 (Geographic information — Web Feature Service)
- ISO 19143 (Geographic information — Filter encoding)
- ISO 19144-1 (Geographic information — Classification systems — Part 1: Classification system structure)
- ISO 19144-2 (Geographic information — Classification systems — Part 2: Land Cover Meta Language (LCML))
- ISO 19145 (Geographic information — Registry of representations of geographic point location)
- ISO 19146 (Geographic information — Cross-domain vocabularies)
- ISO 19147 (Geographic information — Transfer Nodes)
- ISO 19148 (Geographic information — Linear referencing)
- ISO 19149 (Geographic information — Rights expression language for geographic information — GeoREL)
- ISO/TS 19150-1 (Geographic information — Ontology — Part 1: Framework)
- ISO 19150-2 (Geographic information — Ontology — Part 2: Rules for developing ontologies in the Web Ontology Language (OWL))
- ISO 19150-4 (Geographic information — Ontology — Part 4: Service ontology)
- ISO 19152 (Geographic information — Land Administration Domain Model (LADM))
- ISO 19154 (Geographic information — Ubiquitous public access — Reference model)
- ISO 19155 (Geographic information — Place Identifier (PI) architecture)
- ISO 19155-2 (Geographic information — Place Identifier (PI) architecture — Part 2: Place Identifier (PI) linking)
- ISO 19156 (Geographic information — Observations and measurements)
- ISO 19157 (Geographic information — Data quality)
- ISO/TS 19157-2 (Geographic information — Data quality — Part 2: XML schema implementation)
- ISO/TS 19158 (Geographic information — Quality assurance of data supply)
- ISO/TS 19159-1 (Geographic information — Calibration and validation of remote sensing imagery sensors and data — Part 1: Optical sensors)
- ISO/TS 19159-2 (Geographic information — Calibration and validation of remote sensing imagery sensors and data — Part 2: Lidar)
- ISO/TS 19159-3 (Geographic information — Calibration and validation of remote sensing imagery sensors and data — Part 3: SAR/InSAR)
- ISO 19160-1 (Addressing — Part 1: Conceptual model)
- ISO 19160-3 (Addressing — Part 3: Address data quality)

- ISO/TS 19130-2 (地理情報－無線位置測定のためのイメージセンサモデル－第2部：SAR, InSAR, ライダ及びソナー)
- ISO 19131 (地理情報－データ生成の仕様)
- ISO 19132 (地理情報－位置ベースサービス－参照モデル)
- ISO 19133 (地理情報－場所情報サービス－追跡及びナビゲーション)
- ISO 19134 (地理情報－位置基準サービス－複合経路決定及びナビゲーション)
- ISO 19135-1 (地理情報－区分登録の手順－第1部：基本)
- ISO 19136-1 (地理情報－地理マークアップ言語 (GML)－第1部：基本)
- ISO 19136-2 (地理情報－地理マークアップ言語 (GML)－第2部：拡張スキーマ及び符号化規則)
- ISO 19137 (地理情報－空間図式の中心像)
- ISO/TS 19139-1 (地理情報－空間図式の中心像)
- ISO 19141 (地理情報－移動特性のスキーマ)
- ISO 19142 (地理情報－ウェブ機能サービス)
- ISO 19143 (地理情報－フィルタエンコーディング)
- ISO 19144-1 (地理情報－分類システム－第1部：分類システム構造)
- ISO 19144-2 (地理情報－分類システム－第2部：土地被覆メタ言語(LCML))
- ISO 19145 (地理情報－地理的位置付け表現の登録簿)
- ISO 19146 (地理情報－分野横断的用語集)
- ISO 19147 (地理情報－転送ノード)
- ISO 19148 (地理情報－線形参照)
- ISO 19149 (地理情報－地理情報の権利表現言語－GeoREL)
- ISO/TS 19150-1 (地理情報－オントロジー第1部：枠組み)
- ISO 19150-2 (地理情報－オントロジー第2部：ウェブオントロジー言語(OWL)におけるオントロジー開発の規則)
- ISO 19150-4 (地理情報－オントロジー第4部：サービスオントロジー)
- ISO 19152 (地理情報－土地管理領域モデル(LADM))
- ISO 19154 (地理情報－ユビキタス一般アクセス－基準モデル)
- ISO 19155 (地理情報－場所の識別子(PI)アーキテクチャ)
- ISO 19155-2 (地理情報－場所の識別子(PI)アーキテクチャー第2部：場所の識別子(PI)リンク)
- ISO 19156 (地理情報－観察及び測定)
- ISO 19157 (地理情報－データ品質)
- ISO/TS 19157-2 (地理情報－データ品質－第2部：XMLスキーマ実装)
- ISO/TS 19158 (地理情報－データ供給の品質保証)
- ISO/TS 19159-1 (地理情報－リモートセンシング画像センサ及びデータの校正及び妥当性確認－第1部：光学センサ)
- ISO/TS 19159-2 (地理情報－リモートセンシング画像センサ及びデータの校正及び妥当性確認－第2部：ライダ)
- ISO/TS 19159-3 (地理情報－リモートセンシング画像センサ及びデータの校正及び妥当性確認－第3部：SAR/InSAR)
- ISO 19160-1 (アドレス指定－第1部：概念モデル)
- ISO 19160-3 (アドレス指定－第3部：住所データの品質)

- ISO 19160-4 (Addressing — Part 4: International postal address components and template language)
- ISO 19161-1 (Geographic information — Geodetic references — Part 1: International terrestrial reference system (ITRS))
- ISO 19162 (Geographic information — Well-known text representation of coordinate reference systems)
- ISO/TS 19163-1 (Geographic information — Content components and encoding rules for imagery and gridded data — Part 1: Content model)
- ISO/TS 19163-2 (Geographic information — Content components and encoding rules for imagery and gridded data — Part 2: Implementation schema)
- ISO 19165-1 (Geographic information — Preservation of digital data and metadata — Part 1: Fundamentals)
- ISO 19165-2 (Geographic information — Preservation of digital data and metadata — Part 2: Content specifications for Earth observation data and derived digital products)
- ISO/TS 19166 (Geographic information — BIM to GIS conceptual mapping (B2GM))
- ISO/TR 19167 (Application of ubiquitous public access to-geographic information to an air quality information service)
- ISO 19168-1 (Geographic information — Geospatial API for features — Part 1: Core)
- ISO/TR 19169 (Geographic Information — Gap-analysis: mapping and describing the differences between the current GDF and ISO/TC 211 conceptual models to suggest ways to harmonize and resolve conflicting issues)
- ISO 19170-1 (Geographic information — Discrete Global Grid Systems Specifications — Part 1: Core Reference System and Operations, and Equal Area Earth Reference System)

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 8/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Disbandment of ISO/TC 167 SC 1, SC 2 and SC 3

The Technical Management Board,

Ratifies the decision of ISO/TC 167 Steel and aluminium structures to disband its SC 1 Material and design, SC 2 Fabrication and erection, and SC 3 Aluminium structures

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 9/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-18

Establishment of a technical committee on *Menstrual products* (ISO/TC 338)

The Technical Management Board,

Noting that the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of a new Technical Committee on *Menstrual products* (ISO/TC 338), and

Allocates the secretariat to SIS (Sweden).

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 10/2022

Adopted by correspondence on 2021-02-20

- ISO 19160-4（アドレス指定－第4部：国際アドレス構成要素及びテンプレート言語）
- ISO 19161-1（地理情報－測地基準－第1部：国際地球基準座標系（ITRS））
- ISO 19162（地理情報－座標系のWKT表現）
- ISO/TS 19163-1（地理情報－画像及びグリッドデータのための内容構成要素及び符号化規則－第1部：内容モデル）
- ISO/TS 19163-2（地理情報－画像及びグリッドデータのための内容構成要素及び符号化規則－第2部：実装スキーマ）
- ISO 19165-1（地理情報－デジタルデータ及びメタデータの保存－第1部：基本）
- ISO 19165-2（地理情報－デジタルデータ及びメタデータの保存－第2部：地球観測データと派生デジタル製品のコンテンツ仕様）
- ISO/TS 19166（地理情報－BIMからGISへの概念マッピング（B2GM））
- ISO/TR 19167（地理情報へのユビキタスな公共アクセスの大気質情報サービスへの適用）
- ISO 19168-1（地理情報－機能のGeospatial API－第1部：コア）
- ISO/TR 19169（地理情報－ギャップ分析：現在のGDFとISO / TC 211の概念モデルの違いをマッピングして説明し、矛盾する問題を調和させて解決する方法を提案）
- ISO 19170-1（地理情報－離散グローバルグリッドシステム仕様－第1部：コア参照システムと操作、及び等面積地球参照システム）

TMB決議 8/2022

2022年2月18日、通信により採択

ISO/TC 167 SC 1, SC 2及びSC 3の解散

TMBは、

ISO/TC 167 鋼構造及びアルミニウム構造 のSC 1 材料と設計、SC 2 製作と架設、及び SC 3 アルミニウム構造 を解散するという決定を批准する。

TMB決議 9/2022

2022年2月18日、通信により採択

生理用品（ISO/TC 338）に関する専門委員会の設置

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

生理用品（ISO/TC 338）に関する新しい専門委員会の設立を承認し、

幹事国をSIS（スウェーデン）に割り当てる。

TMB決議 10/2022

2022年2月20日、通信により採択

Modification of the scope – ISO/TC 149 Cycles

The Technical Management Board,

Approves the modified scope of ISO/TC 149 Cycles revised as follows:

Modified scope: (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of cycles and their functions, their components and accessories with particular reference to terminology, testing methods and requirements for performance ~~and~~, safety, ~~and~~ interchangeability and maintenance.

Excluded :

- chains and tooth profile;
- tyres, rims and valves;
- toy cycles.

Note:

“Cycle“ means any vehicle, which has at least two wheels and is propelled ~~solely~~ purely or mainly partially by the muscular energy of the ~~persons~~ person(s) on that vehicle, in particular by means of ~~pedals~~ pedaling or the possibility of adding assistance (e.g. provided by electric motor) when pedaling. Pedaling also refers to use of hand-_cranks- or other similar devices.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 11/2022

Adopted by correspondence on 2022-02-25

TMB exceptional measures taken in response to the COVID-19 pandemic

The Technical Management Board,

Noting the letter sent by the ISO Secretary-General on the [2022-02-18](#) regarding the new measures related to ISO governance and technical meetings and the evolution of the COVID-19 situation,

Further nothing:

- That [clause 2.5.2](#) of the ISO/IEC Directives allows for flexibility around the CD balloting period as agreed by the Committee, and
- The ISO/DMT recommendation that will be considered by TMB at its upcoming March 2022 meeting recommending the integration of the virtual meeting notices into [Annex SK](#) of the Consolidated ISO Supplement.

Agrees that the following TMB exceptional measures will not be required from 1st May 2022:

- [TMB resolution 29/2020](#): CD balloting period
- [TMB resolution 32/2020](#): Meeting notice

Agrees to continue monitoring the situation as the pandemic evolves and new updates are issued by the ISO Secretary-General.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 12/2022

Adopted by correspondence on 2022-03-01

Membership of the SAG on Smart Farming

業務範囲の変更 – ISO/TC 149 自転車

TMBは、

以下の通り改訂されたISO/TC 149 自転車 の変更後の業務範囲を承認する：

変更後の業務範囲：（削除部分は取消し線，追記部分は下線で表示）

自転車及びその機能，自転車部品及び附属品の分野の標準化であり，特に，性能・安全性及び、互換性及び保守のための用語，試験方法及び要求事項に関連する。

除外事項：

- チェーン，ギア歯先形状
- タイヤ，リム，バルブ
- おもちゃの自転車

注記：【JSA注：和訳都合で〔変更前〕と〔変更後〕を表示】

〔変更前〕「自転車」とは，少なくとも2個の車輪をもち，乗員の人力のみ若しくは大部分は人力により，ペダル又はハンドクランクを介して推進力を得る車両をいう。

〔変更後〕「自転車」とは，少なくとも2個の車輪をもち，純粹に乗員の人力により若しくは部分的に人力により，ペダリング又はペダリング時に補助（例えば，電気モーターによる）を付加する可能性により推進力を得る車両をいう。

TMB決議 11/2022

2022年2月25日，通信により採択

COVID-19の世界的流行への対応で取られたTMBの例外的措置

TMBは、

2022年2月18日 にISO事務総長から送られたISOガバナンス及び専門会議に関する新しい措置とCOVID-19の状況の進展に関するレターに留意し、

さらに以下を留意し、

- ISO/IEC専門業務用指針 [箇条2.5.2](#)は，委員会の合意によりCD投票期間についての柔軟性を可能にしていること。
- 次回の2022年3月のTMB会議で検討されるISO/DMTの推奨事項では，仮想会議の通知を統合版ISO補足指針の[附属書SK](#)に組み入れることが推奨されていること。

以下のTMBの例外的措置は2022年5月1日からは必要ではないことに同意し：

- [TMB決議 29/2020](#): CD投票期間
- [TMB決議 32/2020](#): 会議通知

状況の変化に応じてこれらの期限を見直すことに同意し、新しい更新事項はISO事務総長が発表する。

TMB決議 12/2022

2022年3月1日，通信により採択

スマートファームングに関するSAGのメンバー

The Technical Management Board,

Noting the request from the SAG SF leadership and members who identified the need for input from key external international organizations to be involved in the SAG and especially its subgroups,

Approves the participation of key external international organizations, as appropriate and upon the SAG SF Convenors' approval, to provide input to the SAG SF activities via the SAG SF Consultative Group and to participate in SAG SF subgroups.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 13/2022

Adopted by correspondence on 2022-03-01

Approval of ISO/IEC JTC 1 Information Technology Strategic Business Plans

The Technical Management Board,

Approves the ISO/IEC JTC 1 SBP and JTC 1/SCs SBPs

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 14/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Improved development processes – Committee strategy management project proposal

The Technical Management Board,

Noting the analysis and technical community feedback regarding the present use of strategic business plans (SBPs) at the committee level and the project proposal to improve committee strategies,

Noting the project's inclusion in the 2030 ISO Strategy Rolling Implementation Plan and its linkages with the optimize deliverables project,

Noting the potential to improve committee strategy management through improved competencies, strategies and processes,

Approves the committee strategy management proposal and the workplan contained therein,

Approves the creation of a Strategic Planning Task Force (SPTF) for a period of 3 years with the following mandate, expected outcomes and membership:

Mandate:

- Advise on the implementation of committee strategy management project
- Review and pilot the use of project deliverables.

Outcomes:

- Strategic planning training package deployed throughout the ISO technical community
- Revised SBP template and guidance, reflecting more active planning and foresight in support of a strategy-defined standardization roadmap

TMBは、

SAG SFの指導者とSAG及び特にそのサブグループに関与するための主要な外部国際機関からのインプットの必要性を特定したメンバーからの要請に留意し、

必要に応じて、SAG SFコンビーナの承認を得て、SAG SF諮問グループを介してSAG SF活動に情報を提供し、SAG SFサブグループに参加するために、主要な外部国際機関の参加を承認する。

TMB決議 13/2022

2022年3月1日、通信により採択

ISO/IEC JTC 1 情報技術 の戦略ビジネスプランの承認

TMBは、

ISO/IEC JTC 1 SBP 及び JTC 1/SCs SBPs を承認する。

TMB決議 14/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

開発プロセスの改善 – 委員会戦略管理プロジェクトの提案

TMBは、

委員会レベルでの戦略ビジネスプラン（SBP）の現在の使用、及び委員会戦略を改善するためのプロジェクト提案に関する分析と専門コミュニティの意見に留意し、

本プロジェクトが2030年ISO戦略ローリング実施計画に含まれていること、及び成果物の最適化プロジェクトとのリンクしていることに留意し、

能力、戦略及びプロセスの改善を通じて委員会の戦略管理を改善する可能性に留意し、

委員会戦略管理の提案とそれに含まれる業務計画を承認し、

戦略計画タスクフォース（SPTF）を3年間という期間で、以下の任務、期待される成果及びメンバーにて設立することを承認し：

任務：

- 委員会戦略管理プロジェクトの実施について助言する
- プロジェクトの成果物の使用のレビュー及びパイロットをする。

成果：

- ISO専門コミュニティ全体に展開される戦略計画トレーニングパッケージ
- 戦略で定義された標準化ロードマップをサポートするためのより積極的な計画と先見性を反映した改訂版SBPテンプレート及びガイダンス

- Recommendations on changes to the ISO/IEC Directives, Part 1 to better support the development and publication of strategic deliverables.

Membership:

- TMB members (or nominated representatives): SCC, DIN, AFNOR, SA, ANSI, BSI and SAC
- Up to 10 nominated experts from the ISO technical community to be selected by the SPTF

Asks the SPTF to provide regular progress reports for each TMB meeting,

Asks the SPTF to consider means to integrate the IEC strategic planning framework and achieve a more harmonized outcome.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 15/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Extension of the mandate of the Joint Strategic Advisory Group (JSAG) on Gender responsive standards

The Technical Management Board,

Noting the commitments by ISO and IEC to the UNECE Gender Responsive Standards initiative,

Noting the new 2022-25 ISO Gender Action Plan as approved by Council and the diversity pillar of the emergent IEC strategy,

Accepts the report of the JSAG, and

Thanks the Co-Convenors and members of the JSAG for their excellent work on this important topic,

Asks the JDMT to consider changes to the ISO/IEC Directives,

Asks the JSAG to further refine the guidance in Annex A to present a final document for TMB/SMB approval by correspondence,

Asks the JSAG to further develop the “gender focal point” role for TMB approval at the June 2022 meeting,

Approves the extension of the mandate of the ISO and IEC Joint Strategic Advisory Group (JSAG) on Gender responsive standards for an additional period of 2 years, with the following mandate, expected outcomes and membership:

Mandate:

- Increase the ISO and IEC technical communities' appreciation of and competence in developing gender responsive standards.

Outcomes:

- Coordinated ISO-IEC communications products

- 戦略的成果物の開発と発行をより適切にサポートするためのISO/IEC専門業務用指針 第1部への変更に関する推奨事項

メンバー：

- TMBメンバー（又は指名された代表者）： SCC, DIN, AFNOR, SA, ANSI, BSI 及び SAC
- SPTFによって選択されるISO専門コミュニティから指名される最大10人の専門家

SPTFに、TMB会議ごとに定期的な進捗報告を提供するように求め、

SPTFに、IEC戦略計画フレームワークを統合し、より調和のとれた成果を達成するための手段を検討するように求める。

TMB決議 15/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

ジェンダー対応規格に関する合同戦略諮問グループ（JSAG）の任務の拡大

TMBは、

UNECEジェンダー対応規格イニシアチブへのISO及びIECのコミットメントに留意し、

理事会によって承認された新しい2022-25年ISOジェンダー行動計画と、新たなIEC戦略の多様性の柱に留意し、

JSAGの報告を受け入れ、

この重要なトピックに関する優れた業務を行ってくれた共同コンビーナとJSAGのメンバーに感謝し、

JDMTIにISO/IEC専門業務用指針の変更を検討するように求め、

JSAGに、通信によるTMB/SMB承認のための最終文書を提示するために、附属書Aのガイダンスをさらに改良するように求め、

JSAGに、2022年6月の会議でTMB承認のための「ジェンダーフォーカルポイント」の役割をさらに発展させるように求め、

ジェンダー対応規格に関するISO及びIEC合同戦略諮問グループ（JSAG）の次の任務、期待される成果、及びメンバーとともに2年間の延長を承認し：

任務：

- ISO及びIECの専門コミュニティによる、ジェンダー対応規格の開発に対する認識と能力を高めること

成果：

- 調整されたISO-IECコミュニケーションプロダクト

- Joint ISO-IEC guidance supporting clause 8.6 of the ISO/IEC Directives, Part 2 regarding inclusive terminology
- Training and outreach to the ISO and IEC technical communities
- Specific guidance on gender-responsiveness in selected groups of product, process and service standards to compliment the general guidance
- Follow-up surveys to measure awareness and the impact of JSAG deliverables
- Support and refinement of the gender focal point role

Membership:

Nominated gender experts from the following TMB members (maximum 2 nominations per TMB member):

Experts nominated by: ANSI, BSI, SN, SAC, SCC, JISC, AFNOR and DIN.

Up to 7 additional experts from the ISO gender focal point community (ISO Members)

IEC nominated experts

Leadership:

Co-Convenor ISO: Karin Lindmark

Co-Convenor IEC: Lynne Gibbens

Secretary: ISO/CS (possibly shared with the IEC Sec)

Asks the JSAG to provide regular progress reports for each TMB/SMB meeting with the final report and recommendations to be delivered by the end of 2023,

Invites the IEC to nominate representatives to this JSAG.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 16/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Final report and recommendations of the ISO/IEC Joint task force (JTF) on Joint Directives Maintenance Team (JDMT) review process

The Technical Management Board,

Accepts the report of the *ISO/IEC Joint task force on JDMT review process* and the recommendations contained therein, and

Thanks the Co-Convenors and members of the JTF for their excellent work on reviewing the process related to the JDMT,

Approves the following recommendations for implementation:

A.1: JDMT JTF Recommendation 1/2021 – JDMT Terms of Reference

*The JDMT JTF recommends that IEC/SMB and ISO/TMB approve the JDMT terms of reference document as presented in **Annex 2** of this report and recommendations.*

- 包括的用語に関するISO/IEC専門業務用指針第2部 箇条8.6をサポートする共同ISO-IECガイダンス
- ISO及びIEC専門コミュニティへのトレーニングと働き掛け
- 一般的ガイダンスを補完するための、製品、プロセス、及びサービスの規格の選択されたグループにおけるジェンダー対応に関する特定ガイダンス
- JSAGの成果物への意識と影響を測定するためのフォローアップ調査
- ジェンダーフォーカルポイントの役割のサポートと改善

メンバー：

以下のTMBメンバーから指名されたジェンダー専門家（TMBメンバーごとに最大2人の指名）：

専門家を指名するのは： ANSI, BSI, SN, SAC, SCC, JISC, AFNOR 及び DIN

ISOジェンダーフォーカルポイントコミュニティ（ISO会員）から最大7人の追加の専門家

IECが指名する専門家

リーダー：

共同コンビーナ： ISO: Karin Lindmark

共同コンビーナ： IEC: Lynne Gibbens

事務局： ISO/CS（IEC事務局と共有の可能性あり）

JSAGに、2023年末までに提出される最終報告及び推奨事項と共に、TMB/SMB会議ごとに定期的な進捗報告を提供するように求め、

IECに、このJSAGに代表者を指名するように促す。

TMB決議 16/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

合同専門業務用指針メンテナンスチーム（JDMT）レビュープロセスに関するISO/IEC合同タスクフォース（JTF）の最終報告及び推奨事項

TMBは、

JDMTレビュープロセスに関するISO/IEC合同タスクフォースの報告とそこに含まれる推奨事項を受け入れ、

JDMTに関連するプロセスのレビューに関する優れた業務を行ってくれた共同コンビーナとJTFのメンバーに感謝し、

実施に関する以下の推奨事項を承認し：

A.1：JDMT JTF推奨事項 1/2021 – JDMT委任事項

JDMT JTFは、IEC/SMB及びISO/TMBが、この報告の**附属書2**及び推奨事項に示されているJDMT委任事項を承認することを推奨する。ISO/JSA 2022

A.2: JDMT JTF Recommendation 2/2021 – JTC 1 membership in JDMT

The JDMT JTF recommends that the SMB and TMB approve that two representatives of JTC 1 be regarded as full members of the JDMT, rather than be listed as either ex-officio (non-voting) members or as two of the ISO or IEC DMT representatives on the JDMT.

A.3: JDMT JTF Recommendation 3/2021 – Directives Change Request Form

The JDMT JTF recommends that the IEC/SMB and the ISO/TMB endorse the provision of appropriate ISO and IEC IT support to enable the online use of the change request template and collection of change requests in a common ISO/IEC repository.

A.4: JDMT JTF Recommendation 4/2021 – Public availability of the JTF Report

The JDMT JTF recommends that the IEC/SMB and the ISO/TMB incorporate the content of this JTF report and recommendations as public material made available online (via the JDMT web page) and that it be incorporated into orientation and training materials for new IEC/SMB and ISO/TMB members.

A.5: JDMT JTF Recommendation 5/2021 – Disbanding of the JTF on JDMT review process

The JDMT JTF, with the proposed recommendations, considers its task fulfilled and recommends SMB to disband JTF on JDMT review process.

Agrees to disband the ISO/IEC Joint task force on JDMT review process.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 17/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

ISO/IEC/ITU Joint task force on smart cities – Update

The Technical Management Board,

Thanks the J-SCTF for its report,

Agrees with the tacit extension of the J-SCTF mandate until October 2022,

Asks the J-SCTF to report on its current mandate by that time.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 18/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Exception to the minimum number of P-members required for acceptance of new work item proposals in ISO/TC 170 Surgical instruments

The Technical Management Board,

Noting the comments and concerns raised by TMB members,

A.2 : JDMT JTF推奨事項 2/2021 – JDMTでのJTC1メンバー資格

JDMT JTFは、SMBとTMBが、JTC1の2人の代表者が、JDMTにおいて職権上の（投票権のない）メンバー又はISO若しくはIEC DMTの代表者の2人としてリストされるのではなく、JDMTの正会員と見なされることを承認することを推奨する。

A.3 : JDMT JTF推奨事項 3/2021 – 専門業務用指針変更要請書式

JDMT JTFは、IEC/SMB及びISO/TMBが、適切なISO及びIEC ITのサポートの提供を承認して、変更要請テンプレートのオンライン使用及び共通のISO/IEC リポジトリでの変更要求の収集を可能にすることを推奨する。

A.4 : JDMT JTF推奨事項 4/2021 – JTF報告の公開

JDMT JTFは、IEC/SMB及びISO/TMBが、このJTFレポートの内容と推奨事項を、オンラインで（JDMT Web ページを介して）利用可能な公開資料として組み込み、新しいIEC/SMB 及びISO/TMBメンバーのオリエンテーション及びトレーニング資料に組み込むことを推奨する。

A.5 : JDMT JTF推奨事項 5/2021 – JDMT レビュープロセスに関するJTFの解散

JDMT JTFは、提案された推奨事項とともに、そのタスクが実行されたと見なし、SMBにJDMT レビュープロセスに関するJTFを解散することを推奨する。

JDMT レビュープロセスに関するISO/IEC 合同タスクフォースを解散することに同意する。

TMB決議 17/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB 仮想会議にて採択

スマートシティに関するISO/IEC/ITU 合同タスクフォース – 更新

TMBは、

報告してくれたJ-SCTFに感謝し、

J-SCTF 任務の2022年10月までの暗黙の延長に同意し、

その時までには現在の任務について報告するようにJ-SCTFに求める。

TMB決議 18/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB 仮想会議にて採択

ISO/TC 170 外科用器具 における新業務項目提案を受け入れるために必要なPメンバーの最小数の例外

TMBは、

TMBメンバーからのコメントや懸念に留意し、

Disapproves the request for a general exception to clause 2.3.5 b of the ISO/IEC Directives Part 1 for ISO/TC 170, such that all new work items may be approved with a minimum of 3 participating P-members,

Approves the requested exception for the PWI 7551 series and PWI 6335 series,

Suggests ISO/TC 170 in the follow up to send individual exception requests to clause 2.3.5 b for individual new work item proposals which will be considered on a case-by-case basis and,

Requests ISO/TC 170 to work with ISO/CS to reach out to the ISO Members to increase the member participation in the TC.

Asks ISO/TC 170 to report back to TMB by February 2023.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 19/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Allocation of NP Quality management systems — Guidelines for the application of ISO 9001 in policing organization to ISO/TC 176

The Technical Management Board,

Noting the comments and concerns raised by TMB members concerning the allocation of the development of the deliverable and the type of deliverable,

Further noting that ISO/TC 292 *Security and resilience* has confirmed they do not have the necessary expertise to carry out the work,

Agrees that this project be assigned to ISO/TC 176 *Quality management and quality assurance*,

Requests ISO/TC 176 to establish an effective collaboration (as needed) with ISO/TC 292 on this project,

Asks ISO/TC 176 to consider which type of deliverable would be the most adequate and to report on its decision at the TMB June 2022 meeting.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 20/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Appointment of the Chair for ISO/TC 258, *Project, programme and portfolio management*

The Technical Management Board,

Noting that the secretariat of ISO/TC 258 *Project, programme and portfolio management* followed the procedure in the ISO/IEC Directives, Part 1, clause 1.8.1 regarding the appointment of the technical committee chair,

Further noting, the tensions within ISO/TC 258 between competing project management disciplines,

ISO/TC 170のすべての新業務項目が最低3人の参加Pメンバーで承認されるようにするというISO/IEC専門業務用指針第1部箇条2.3.5bへの一般的な例外の要求は不承認とし、

PWI7551シリーズ及びPWI6335シリーズに対して要求された例外は承認し、

ISO/TC 170にフォローアップとして、ケースバイケースで検討される個々の新業務項目提案について、箇条2.3.5bへの例外要請は個別に送るように示唆し、

ISO/TC 170に、ISO/CSと連携してISO会員に働きかけて、TCへのメンバー参加を増やすように要請し、

ISO/TC 170に2023年2月までにTMBに報告するように求める。

TMB決議 19/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

NP 品質マネジメントシステム — ISO 9001の警察組織への適用ガイドライン のISO/TC 176への割り当て

TMBは、

規格類の開発と規格類の種類の割り当てに関してTMBメンバーによって提起されたコメントと懸念に留意し、

ISO/TC 292 セキュリティ及びレジリエンス は、業務を遂行するために必要な専門知識がないことが確認されたことにさらに留意し、

このプロジェクトがISO/TC 176 品質管理及び品質保証に割り当てられることに同意し、

このプロジェクトでISO/TC 292との効果的な協働を（必要に応じて）確立するようにISO/TC 176に要請し、

ISO/TC 176に、どの種類の規格類が最も適切であるかを検討し、2022年6月のTMB会議でその決定について報告するように求める。

TMB決議 20/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

ISO/TC 258, プロジェクト, プログラム, ポートフォリオマネジメントの議長の任命

TMBは、

ISO/TC 258 プロジェクト, プログラム, ポートフォリオマネジメントの幹事国は、専門委員会議長の任命に関するISO/IEC専門業務用指針第1部箇条1.8.1の手順に従っていることに留意し、

ISO/TC 258内の競合するプロジェクトマネジメント分野間の緊張関係にさらに留意し、

Appoints Mr Donald BOYER (ANSI) as Chair for ISO/TC 258, *Project, programme and portfolio management*, for the period 2023-2028, starting as chair-elect in 2022.

Asks ISO/TC 258 TC leadership, delegates and experts to work together to foster a more positive and cooperative working environment in the committee, respecting the rights of all parties under the Directives and to provide a report on the findings and respective committee internal recommendations for the September 2022 TMB meeting,

Asks that NSBs who are P-members of ISO/TC 258 work with the TC leadership, delegates and experts to ISO/TC 258 to ensure that they have a good understanding of the Directives and of the ISO Code of Conduct.

Asks that TMB members work with the committee TPM and maintain close oversight of ISO/TC 258 in the near term to assess progress.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 21/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

ISO/TC 37 Derogation request to use “you” in ISO 24495-1, Plain language — Part 1: Governing principles and guidelines

The Technical Management Board,

Noting the reasons given by ISO/TC 37 and ISO/CS in support and against the use of "you" in ISO 24495-1, respectively,

Resolves to reject the derogation to use "you" in ISO 24495-1. It encourages ISO/TC 37 and ISO/CS to investigate the development of a separate product using "you" and further seeking a full use of plain language features, including an enhanced formatting, images and even (if feasible) audio or multimedia.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 22/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Establishment of a new subcommittee on Brain-computer Interfaces in ISO/IEC JTC 1 Information technology

The Technical Management Board,

Noting the voting results of JTC1, the IEC/SMB and the ISO/TMB on the subject proposal, as well as the substantial comments and concerns raised by ISO/TMB members,

Recognizing the importance of the proposal and the need to move forward with international standardization in this field,

Approves provisionally the establishment of a new subcommittee on Brain-computer Interfaces in ISO/IEC JTC 1 Information technology,

Mr Donald BOYER (ANSI) を、2022年に次期議長として開始し2023年-2028年の期間、ISO/TC 258, プロジェクト, プログラム, ポートフォリオマネジメントの議長に任命し、

ISO/TC 258 TCのリーダーシップ, 国代表者及びエキスパートに、協力してより積極的で協力的な委員会での作業環境を促進し、専門業務用指針に基づくすべての当事者の権利を尊重し、調査結果とそれぞれの委員会内部推奨事項に関する報告を2022年9月のTMB会議に提供するように求め、

ISO/TC 258のPメンバーであるNSBが、TCのリーダーシップ, 国代表者及びエキスパートと協力して、専門業務用指針及びISO行動規範を十分に理解していることを確実にするように求め、

TMBメンバーが本委員会TPMと協力し、進捗状況を評価するために短期的にISO/TC 258の細かな監視を維持するように求める。

TMB決議 21/2022

2022年3月1-3日, 第83回TMB仮想会議にて採択

ISO/TC 37のISO 23395-1, 平易な言葉 — 第1部: 運営原則及びガイドラインにて “you” を使用するという逸脱要請

TMBは、

ISO/TC37及びISO/CSによって出された、ISO 24495-1で “you” を使用することを支持、反対するそれぞれの理由に留意し、

ISO24495-1で “you” を使用する逸脱を拒否することを決議する。ISO/TC37とISO/CSは、 “you” を使用する別のプロダクトの開発を調査し、さらに、強化されたフォーマット、画像、さらには（可能であれば）オーディオやマルチメディアなどを含めた、平易な言語機能の完全な使用を模索することが奨励されている。

TMB決議 22/2022

2022年3月1-3日, 第83回TMB仮想会議にて採択

ISO/IEC JTC 1 情報技術 におけるブレイン・コンピューター・インターフェースに関する新しい分科委員会の設置

TMBは、

主題の提案に関するJTC1, IEC/SMBとISO/TMBの投票結果、並びにISO/TMBメンバーによって提起された実質的なコメントと懸念に留意し、

提案の重要性とこの分野での国際標準化を進める必要性を認識し、

ISO/IEC JTC1 情報技術 においてブレイン・コンピューター・インターフェースに関する新しい分科委員会の設置を暫定的に承認し、

Asks the newly established subcommittee to clarify its scope and to consider the comments and concerns raised by ISO/TMB and IEC/SMB members and to report back to the two boards at their June 2022 meetings on how it proposes to address these comments and concerns before initiating new work and before final ratification of the subcommittee,

Allocates the secretariat to SAC (China).

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 23/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Establishment of a new TC on Heat supply network

The Technical Management Board,

Noting the comments and concerns raised by TMB members and ISO Members,

Decides to postpone the decision to establish a new technical committee on Heat supply network, and

Requests the proposer (SAC) assisted by ISO/CS to contact the leadership of all relevant existing ISO/TC's to consult on whether this would be more appropriate as a SC in an existing committee, and

Requests the proposer (SAC) reviews the proposed scope and work programme taking the above into account and the comments already received, and

Asks the proposer to submit a report for the June 2022 TMB meeting.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 24/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Adoption of 2021 DMT Recommendations regarding modifications to the Consolidated ISO Supplement to the ISO/IEC Directives, Part 1

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT), organized virtually in December 2021

Approves the following recommendations from the ISO/DMT final report:

- DMT Recommendation 01/2021 - Consent agenda items - To approve the following changes included in the consent agenda as presented in the ISO/DMT final report:
 - DMT recommendation 1C/2021 – General principles for voting and decisions
 - DMT recommendation 2C/2021 – Rotating secretariats
 - DMT recommendation 3C/2021 – Call for experts of JWGs
 - DMT recommendation 4C/2021 – Automatic cancellation of projects
 - DMT recommendation 5C/2021 – New work item proposal

新しく設立された分科委員会に、その業務範囲を明確にし、ISO/TMB及びIEC/SMBのメンバーによって提起されたコメントと懸念を検討し、新しい業務を開始の前、及び分科委員会の最終批准の前に、2022年6月の会議でこれらのコメントと懸念に対処する方法について双方の評議会に報告するように求め、

幹事国をSAC（中国）に割り当てる。

TMB決議 23/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

熱供給ネットワークに関する新しいTCの設置

TMBは、

TMBメンバーとISO会員が提起したコメントと懸念に留意し、

熱供給ネットワークに関する新しい専門委員会を設置する決定を延期することを決定し、

提案者（SAC）に、ISO/CSの支援を受けて、関連するすべての既存のISO/TCのリーダーシップに連絡して、これが既存の委員会のSCとしてより適切かどうかについて協議するように要請し、

提案者（SAC）に、上記を考慮して、提案された業務範囲と業務計画、及びすでに受け取ったコメントを見直すように要請し、

提案者に、2022年6月のTMB会議に報告書を提出するように求める。

TMB決議 24/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

ISO/IEC専門業務用指針第1部の統合版ISO補足指針への変更に関する2021年DMT推奨事項の採択

TMBは、

2021年12月に仮想的に開催されたISO/IEC合同専門業務指針メンテナンスチーム（JDMT）及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム（DMT）の会議に留意し、

ISO/DMT最終報告書からの以下の推奨事項を承認する：

- DMT推奨事項 01/2021 – コンセント議題項目 – 以下のコンセント議題に含まれる変更をISO/DMT最終報告書に提示されたとおりに承認する：
 - DMT推奨事項 1C/2021 – 投票と決定に関する一般原則
 - DMT推奨事項 2C/2021 – 幹事国のローテーション
 - DMT推奨事項 3C/2021 – JWGのエキスパート募集
 - DMT推奨事項 4C/2021 – プロジェクトの自動取消し
 - DMT推奨事項 5C/2021 – 新業務項目提案

- DMT recommendation 7C/2021 – Minor revision
 - DMT recommendation 8C/2021 – Form – meeting agenda
 - DMT recommendation 9C/2021 – Editorial correction
- DMT Recommendation 02/2021 - Appointment of chairs - To approve the modification in clause 1.8.1 regarding how the secretariat may inform P-members of the nomination of a Chair.
- DMT Recommendation 03/2021 - Project limit date extension form - To approve the changes to the *Project limit date extension form* as presented in Annex 1 of the ISO/DMT final report.
- DMT Recommendation 04/2021 - Changes to Forms 01, 04, 06 and 13 - To approve the changes to Forms 01, 04, 06 and 13 as presented in Annexes 2, 3, 4 and 5 of the ISO/DMT final report.
- DMT Recommendation 05/2021 – Annex SK meeting notices – to approve the modifications of the deadlines for committees to reflect the revised deadlines for virtual meetings.
- DMT Recommendation 07/2021 – Publicly Available Specifications – to approve modifications in clause 3.2 clarifying that a committee decision is required for the initiation of a Publicly Available Specification.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 25/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Approval of actions items not related to 2021 DMT recommendations

The Technical Management Board,

Approves the following actions from the ISO/DMT final report:

Changes to Forms 01, 04, 06 and 13:

- ISO/CS to change all references of “Central Office” to “Office of the CEO” in the forms.
- ISO/CS to change NWIP to NP in Form 04 and 8A.
- ISO/CS to ensure that the eForm and “Word” form are aligned in terms of user experience.
- ISO/CS to optimize the information that is being automatically carried over from Form 04 to Form 06.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 26/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Adoption of 2021 JDMT Recommendations regarding modifications to the ISO/IEC Directives, Part 1

The Technical Management Board,

- DMT推奨事項 7C/2021 – 軽微な改訂
- DMT推奨事項 8C/2021 – 書式 – 会議議題
- DMT推奨事項 9C/2021 – 編集上の訂正
- DMT推奨事項 02/2021 – 議長の任命 - 幹事国が議長の指名をPメンバーに通知する方法に関する箇条1.8.1の変更を承認する。
- DMT推奨事項 03/2021 – プロジェクト期限延長書式 - ISO/DMT最終報告書の附属書1に示されているプロジェクト期限延長書式への変更を承認する。
- DMT推奨事項 04/2021 – 書式01, 04, 06及び13への変更 - ISO/DMT最終報告書の附属書2, 3, 4, 及び5に提示されているように, 書式01, 04, 06, 及び13への変更を承認する。
- DMT推奨事項 05/2021 – 附属書SK 会議通知 – 仮想会議のために改訂された期限を反映するための委員会の期限の変更を承認する。
- DMT推奨事項 07/2021 – 公開仕様書 – 箇条3.2項を変更し, 公開仕様書の開始には委員会の決定が必要であることを明確にすることを承認する。

TMB決議 25/2022

2022年3月1-3日, 第83回TMB仮想会議にて採択

2021年DMT推奨事項には関係しないアクションアイテムの承認

TMBは,

ISO/DMT最終報告書からの以下のアクションアイテムを承認する:

書式01, 04, 06及び13への変更:

- ISO/CSは, 書式内のすべての参照を“Central Office”から“Office of the CEO”に変更する。
- ISO/CSは, 書式04及び8A内のNWIPをNPに変更する。
- ISO/CSは, eFormと“Word”書式がユーザーエクスペリエンスの観点から整合していることを確実にする。
- ISO/CSは, 書式04から書式06に自動的に引き継がれる情報を最適化する。

TMB決議 26/2022

2022年3月1-3日, 第83回TMB仮想会議にて採択

ISO/IEC専門業務用指針第1部への変更に関する2021年JDMT推奨事項の採択

TMBは,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT), organized virtually in December 2021

Approves the following recommendations from the ISO/JDMT final report:

- JDMT Recommendation 01/202112 – Proposal stage, reference to the scope of the Committee - clause 2.3.4 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 02/202112 – Committee Stage, clarification of the process - clause 2.5 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 03/202112 – Decision after the CD ballot - clause 1.8.2 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 04/202112 – Membership of advisory and ad hoc groups - clauses 1.13.2 and 1.14 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 05/202112 – Voting and abstention - Foreword and in clause 1.7.3 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 06/202112 – Joint working groups operations - clause 1.12.6 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 07/202112 – Working Group meetings - clause 1.2.6 and 4.2.2.1 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 08/202112 – Technical Reports, Publicly Available Specifications and Technical Specifications, clauses 2.3, 2.5, 2.6, 3.1, 3.2 and 3.3 and Annex F of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 09/202112 – Decisions at enquiry stage - clause 2.6.4 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 10/202112 – Use of multiple concurrent amendments - clause 2.10.3 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 11/202112 – Terminology - Foreword of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 12/202112 – Participation in the work of a Committee – Expert(s) - clause 1.7.4 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 13/202112 – Appointment of a WG convenor - clause 1.12.1 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 14/202112 – Appointment of specific guest by the Convenor - clause 1.12.2 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 15/202112 – Participation in meetings of ISO and IEC liaison - clause 1.16.2 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 16/202112 – Project leader reporting line - clause 2.4.5 of the ISO/IEC Directives, Part 1

2021年12月に仮想的に開催されたISO/IEC合同専門業務指針メンテナンスチーム（JDMT）及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム（DMT）の会議に留意し、

ISO/JDMT最終報告書からの以下の推奨事項を承認する：

- JDMT推奨事項 01/202112 – 提案段階、委員会の業務範囲への参照 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.3.4
- JDMT推奨事項 02/202112 – 委員会段階、プロセス明確化 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.5
- JDMT推奨事項 03/202112 – CD投票後の決定 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.8.2
- JDMT推奨事項 04/202112 – 諮問及びアドホック（特設）グループのメンバーシップ - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.13.2及び1.14
- JDMT推奨事項 05/202112 – 投票と棄権 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 序文及び箇条1.7.3
- JDMT推奨事項 06/202112 – 合同作業グループの運営 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.12.6
- JDMT推奨事項 07/202112 – 作業グループ会議-ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.2.6及び4.2.2.1
- JDMT推奨事項 08/202112 – 技術報告書、公開仕様書及び技術仕様書、ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.3, 2.5, 2.6, 3.1, 3.2, 3.3及び附属書F
- JDMT推奨事項 09/202112 – 照会段階での決定 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.6.4
- JDMT推奨事項 10/202112 – 複数の同時進行追補の使用 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.10.3
- JDMT推奨事項 11/202112 – 用語 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 序文
- JDMT推奨事項 12/202112 – 委員会業務への参加 - エキスパート – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.7.4
- JDMT推奨事項 13/202112 – WGコンビーナの任命 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.12.1
- JDMT推奨事項 14/202112 – コンビーナによる特定のゲストの任命 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.12.2
- JDMT推奨事項 15/202112 – ISOとIEC間のリエゾンの会議への参加 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条1.16.2
- JDMT推奨事項 16/202112 – プロジェクトリーダーの報告経路 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.4.5

- JDMT Recommendation 17/202112 – Adding TS to clause 2.4.8 - clause 2.4.8 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 18/202112 – Conversion to TS or PAS - clause 2.6.4 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 19/202112 – Consolidation of an amendment into a new edition - clause 2.10.3 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 20/202112 – Merge of clause 2.10.4 into clause 2.10.3 - clause 2.10.3 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 21/202112 – Hosting of meetings - clause 4.1.2 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 22/202112 – Modes of ISO/IEC cooperation - clause B.4.2.2 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 23/202112 – Addition of a summary table about Mode 5 cooperation - clause B.2.4.9 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 24/202112 – Alignment to IEC Council Board decision - clause G.1 of the ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 25/202112 – Consistency of terminology – Use of the term "document" throughout ISO/IEC Directives, Part 1
- JDMT Recommendation 26/202112 – Use of capital letters for official roles
- JDMT Recommendation 27/202112 – Inclusive terminology
- JDMT Recommendation 28/202112 – Editorial Changes due to new IEC Statutes
- JDMT Recommendation 29/202112 – Editorial changes to align the term "ISO or IEC council" with the term " council board" defined in the Directives foreword

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 27/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

Approval of actions items not related to 2021 JDMT recommendations

The Technical Management Board,

Approves the following actions from the ISO/JDMT final report:

- JDMT Action 02-202112 - Advisory and ad hoc groups – JTC 1 to suggest some text to distinguish the difference between advisory groups and ad hoc groups.
- JDMT Action 03-202112 – Terminology harmonization "administrative responsibility" - To harmonize the term administrative responsibility throughout the text (replacing "lead").

- JDMT推奨事項 17/202112 – 箇条2.4.8へのTSの追加 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.4.8
- JDMT推奨事項 18/202112 – TS又はPASへの変換 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.6.4
- JDMT推奨事項 19/202112 – 追補の新版への統合 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.10.3
- JDMT推奨事項 20/202112 – 箇条2.10.4を箇条2.10.3に統合 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.10.3
- JDMT推奨事項 21/202112 – 会議の開催 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条4.1.2
- JDMT推奨事項 22/202112 – ISO/IEC協力の形態 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条B.4.2.2
- JDMT推奨事項 23/202112 – 形態5の協力に関する要約表の追加 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条B.2.4.9
- JDMT 推奨事項 24/202112 – IEC評議会の決定への整合 - ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条G.1
- JDMT推奨事項 25/202112 – 用語の一貫性 – ISO/IEC専門業務用指針第1部をととして "document（文書）" という用語を使用
- JDMT推奨事項 26/202112 – 公式の役割には大文字を使用
- JDMT推奨事項 27/202112 – 包括的用語
- JDMT推奨事項 28/202112 – 新しいIEC会則による編集上の変更
- JDMT推奨事項 29/202112 – "ISO or IEC council" という用語を専門業務用指針のまえがきで定義されている"council board"（理事会）という用語に合せるための編集上の変更

TMB決議 27/2022

2022年3月1-3日, 第83回TMB仮想会議にて採択

2021年JDMT推奨事項には関係しないアクションアイテムの承認

TMBは,

ISO/JDMT最終報告書からの以下のアクションを承認する:

- JDMTアクション 02-202112 – 諮問及びアドホック（特設）グループ– JTC 1は, 諮問グループとアドホックグループの差異を識別する文章を提案する。
- JDMアクション 03-202112 – 用語調和「管理責任」- 管理責任という用語を, テキストを通して調和させる（「リード」を置き換える）。

- JDMT Action 04-202112 – Terminology harmonization virtual and F2F meetings - JDMT Secretariat to change remote to virtual and physical to face-to-face throughout the Directives to align with Guidance document. To also remove the word “fully”.
- JDMT Action 05-202112 – Liaisons - AFNOR/ANSI to make a proposal on liaison with other organizations and circulate it to the JDMT or TMB/SMB as appropriate.
- JDMT Action 06-202112 – Review of Annex C - ISO/DMT will include their proposal in the ISO Supplement. The IEC/DMT will review the ISO approach and propose revision for alignment. It was noted at the meeting that the SMB has also initiated a request to update Annex C.
- JDMT Action 07-202112 – Diagram Annex F - JDMT Secretariat to correct the diagram based on the agreed text. The ISO/DMT will discuss the change in 3.2.1 above that would reduce the requirement for initiating a PAS from an NP to a potentially optional committee decision.
- JDMT Action 08-202112 – Appeals - AFNOR to propose to TMB/SMB a policy discussion on these issues that could result in TMB/SMB drafting instructions to the ISO/IEC JDMT.
- JDMT Action 09-202112 – Term "Secretary" changed to "Secretary/Committee Manager" - JDMT Secretariat to revise the table above and all references to “Secretary” throughout the Directives.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 28/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

CD ballot – commenting only

The Technical Management Board,

Noting ISO/DMT Recommendation 06/2021 – Committee Draft (CD) ballot – *For purposes of alignment of practices with IEC and JTC 1, the ISO/DMT proposes the limitation of CD for commenting only and if the TMB agrees to change the ballot question, and*

Considering the arguments presented for removing the voting option associated to the CD ballot,

Approves the limitation of the CD ballot for commenting only for alignment of practices with IEC and JTC 1,

Asks the ISO/DMT to adapt the CD ballot question to reflect this decision and to prepare a communication memo for the technical community,

Asks ISO/CS to implement this change in the voting application.

TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 29/2022

Adopted at the 83rd meeting of the Technical Management Board, Virtual Meeting, 1-3 March 2022

- JDMTアクション 04-202112 – 用語調和 仮想及び対面会議 – JDMT事務局は、リモート（遠隔）を仮想に、及び物理的を対面に、ガイダンス文書と整合させるため専門業務用指針を通して変更する。また、“fully（完全に）”という語は削除する。
- JDMTアクション 05-202112 – リエゾン - AFNOR/ANSI は、他組織とのリエゾンに関する提案を作成し、JDMT又は適宜TMB/SMBに回付する。
- JDMTアクション 06-202112 – 附属書Cの見直し - ISO / DMTは、ISO補足指針に提案を含める。IEC/DMTは、ISOの方法を見直し、調整のための改訂を提案する。会議で、SMBも附属書Cの更新要請も開始したことが留意された。
- JDMTアクション 07-202112 – 附属書Fの図 - JDMT事務局は、合意されたテキストに基づいて図を修正する。ISO/DMTは、これによりPASを開始するための要件をNPから場合によってはオプションの委員会決定に減縮できるか、上記の3.2.1での変更について議論する。
- JDMTアクション 08-202112 – 異議申し立て - AFNORは、ISO/IEC JDMTへのTMB/SMBの原案作成指示につながる可能性のあるこれらの問題に関するポリシー議論をTMB/SMBに提案する。
- JDMTアクション 09-202112 – 用語「国際幹事」を「国際幹事/委員会マネジャー」に変更 - JDMT事務局は、上記の表と専門業務用指針を通してすべての「国際幹事」への参照を改訂する。

TMB決議 28/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

CD投票 – コメントのみ

TMBは、

ISO/DMT推奨事項 06/2021 – 委員会原案（CD）投票 – IEC及びJTC 1との慣行の整合を目的として、ISO/DMTは、及びTMBが投票用紙の設問を変更することに同意する場合に、CDはコメントのみとする制限を提案するに留意し、

CD投票に関連付けられた投票オプションを削除することに対して出された議論を考慮し、

IEC及びJTC1との慣行の整合のために、CD投票はコメントするためのみとする制限を承認し、

ISO/DMTに、この決定を反映するようにCD投票の設問を適合させ、専門コミュニティ向けのコミュニケーションメモを作成するように求め、

ISO/CSに、投票アプリケーションにこの変更を実装するように求める。

TMB決議 29/2022

2022年3月1-3日、第83回TMB仮想会議にて採択

Quantum technologies

Noting SMB Decision 173/8 to create SEG 14, Quantum technologies, to explore standardization opportunities in the area of quantum technologies, and

Noting the IEC/MSB recommendation to 'Proactively coordinate and collaborate with other SDOs to produce a comprehensive, robust, and consistent suite of standards to serve the global quantum marketplace',

Requests that IEC/SMB consider that IEC SEG 14 be converted into a Joint SEG of ISO/TMB and IEC/SMB with co-convenorship from ISO and IEC.

量子技術

量子技術の分野で標準化の機会を探求するためにSEG 14 量子技術 を設立するというSMB決定173/8に留意し、

「他のSDOと積極的に調整及びコラボレーションして、グローバルな量子市場に奉仕するための包括的で堅牢で一貫性のある一連の規格を策定する」というIEC/MSBの勧告に留意し、

IEC/SMBがIEC SEG 14をISOからの共同コンビーナを加えてISO/TMBとIEC/SMBの合同SEGに変換するように検討することを要請する。